

CHAPS, INC

18200 Paulson Drive, Bldg A-1
 Port Charlotte, FL 33954

Telephone: 941-625-2552
 (Teléfono)

Date(Fecha) _____

Your ID Number _____
 (Su número de identificación)

Number of Adults _____
 (Cantidad de Adultos)

Number of Children _____
 (Cantidad de Niños)

Order up to _____ Hygiene Items
Solicitar hasta articulos _____ Hygiene

Quantity/ Cantidad	Personal Care Products	Office Use
	Bar soap (2 pack)/Jabón de barra (2)	
	Men's Body Wash	
	Women's Body Wash	
	Liquid Hand Soap	
	Shampoo/Champú	
	Dandruff Shampoo/Champú anticaspa	
	Toothpaste/Pasta dentífrica	
	Toothbrush/Cepillo de dientes	
	Mouthwash/Enjuague	
	Denture tablets/Tabletas de dentadura	
	Deodorant - male/Desodorante masculino	
	Deodorant - female/Desodorante femenina	
	Cotton swabs/Bastoncillos de algodón	
	Disposable razors/Maquinillas de afeitarse desechables	
	Shaving cream/Crema de afeitarse	
	Baby oil/Aceite de bebé	
	Aloe Vera Lotion	
	Sanitary napkins/Servilletas sanitarias	
	Panty Liners	
	Tampons/Tampons	
	Bladder Pads	

Quantity/ Cantidad	Supplies/Suministros	Office Use
	Alcohol/Alcohol	
	Peroxide/Peróxido	
	Disinfectant Cleaner (Pinesol)/limpiador desinfectante	
	Disinfectant spray/Aerosol desinfectante	
	Disinfectant Wipes	
	Powdered Sink Cleaner/Fregadero de polvo limpiador	
	Dish detergent/Plato de detergente	
	Trash bags - kitchen/Bolsas de basura - cocina	
	Trash bags - large (30 gallon)	
	Bleach/Blanqueador	
	Laundry detergent/Detergente para lavandería	
	Liquid Fabric Softener	
	Fabric Softener Dryer Sheets	
	Toilet paper (4 Pack)/Papel higiénico de 4 paquetes	
	Paper towel (Single roll)/Una toalla de papel (rollo)	
	Facial tissues/Tejidos faciales	
	Aluminum Foil	
	Plastic Food Storage Bags Reseal -Gallon or Quart	
	Plastic Wrap	
	Sandwich Bags	

For office use only

Order filled by: _____

CHAPS, INC

18200 Paulson Drive, Bldg A-1
Port Charlotte, FL 33954

Telephone: 941-625-2552
(Teléfono)

Date(Fecha) _____

Order up to _____ Food Items
Solicitar hasta articulos _____ Food

Number of Adults _____
(Cantidad de Adultos)

Your ID Number _____
(Su número de identificación)

Number of Children _____
(Cantidad de Niños)

Sugar free and low sugar options may be available - please indicate "SF" with number of items requested

Quantity/ Cantidad	Canned Vegetables/Vegetales Conservas	Office Use
	Pork & Beans/Carne de cerdo y frijoles	
	Baked Beans/Frijoles al horno	
	Green beans/Ejotes	
	Kidney beans/Habas de riñón	
	Pinto beans/Frijoles pintos	
	Black beans/Frijoles negros	
	White beans/Frijoles blancos	
	Beets/remolachas	
	Carrots/Zanahorias	
	Corn - whole kernel/Maíz - todo el kernel	
	Corn - cream style/Maíz - crema de estilo	
	Peas/Chícharos	
	Potatoes/Patatas	
	Spinach/Espinacas	
	Mixed vegetables/Vegetales mixtos	
	Other vegetables/Vegetales otros	
	Dry Pinto Beans/Frijoles pintos seco	
	Dry Navy Beans/Frijoles Blancos	
	Dry Black Beans/Frijoles Negros	
	Collard Greens	
	Sweet Potatoes / Yams	
	Refried Beans	
	Lima Beans	
	Chick Peas (Garbanzo Beans)	
	Blackeyed Peas	
	Veggie Beans	

Quantity/ Cantidad	Fruits & Juices/Frutas y Jugos	Office Use
	Applesauce/Puré de manzana	
	Apple Juice/Jugo de manzana	
	Cranberry sauce/Salsa de arándanos	
	Peaches/Duraznos	
	Pears/Peras	
	Pineapple/Piña	
	Fruit Cocktail/Ensalada de fruta	
	Mandarin Oranges	
	Apricot halves	
	Pumpkin	
	Mango - sliced	

Quantity	Soup/Sopa	Office Use
	Chicken Broth/Caldo de gallina	
	Beef Broth	
	Cream of Chicken/Crema de pollo	
	Cream of Mushroom/Crema de champiñones	
	Chicken Noodle/Pollo y fideos	
	Chicken Rice/Pollo y arroz	
	Ramin Noodles/Fideos de ramin	
	Tomato Soup/Sopa de tomate	
	Vegetable Soup/Sopa de vegetales	
	Other Soup/Sopa de otros	

Quantity	Canned Meats/Carnes enlatadas	Office Use
	Beef Stew/Estofado de res	
	Chili/Chili with beans or no beans circle chioce	
	Chicken Chili	
	Salmon/Salmón	
	Tuna/Atún	
	Chicken/Pollo	
	Luncheon Meat (Spam)/Carne en lata (Spam)	
	Vienna Sausage original or chicken CIRCLE choice	
	Canned pasta/meat/pasta enlatada/carne	
	Canned Ham	
	Canned Roast Beef	
	Mackerel	

Quantity	Pasta & Sauces/ Pasta y Salsas	Office Use
	Macaroni & Cheese/Macarrones con queso	
	Macaroni Pasta/Macarrones con pasta	
	Spaghetti Pasta/Espaguetis y pasta	
	Spaghetti Sauce/Espaguetis y salsa	
	Tomato Sauce/Salsa de tomate	
	Canned Tomatoes/Tomates en conserva	
	Rotel Tomatoes/ diced with green chilies	
	Shelf Stable Milk 1 % in box	
	Brownie Mix	
	Cereal Bars	
	Granola Bars	

Quantity	Packaged Foods/Los Alimentos Envasados	Office Use
	Cold Cereal/Cereal frío	
	Hot cereal - Oatmeal/Cereal caliente - Harina de avena	
	Hamburger Helper	
	Tuna Helper	
	Pancake Mix/Pancake mezcla	
	AuGratin Potatoes/AuGratin patatas	
	Mashed Potatoes/Puré de papas	
	Saltine Crackers/Galletas de soda	
	Cake Mix/Mezcla de torta	
	Stuffing Mix/Mezcla de relleno	
	Grits/Semola de maíz de coccion rapida	
	Rice/Arroz	
	Jasmine Rice	
	Muffin mix/Mezcla de Muffin	
	Blueberry Muffin mix	
	Buttermilk Biscuit Mix	

Quantity	Other/Otro	Office Use
	Dry Milk/Leche en polvo	
	Pancake Syrup/Jarabe de la crepe	
	Cooking Oil/Aceite de cocina	
	Cooking Spray	
	Mayonnaise/Mayonesa	
	Mustard/Mostaza	
	Ketchup/Salsa de tomate	
	Jelly/Jalea	
	Peanut Butter/Manteca de cacahuete	
	Chunky Peanut Butter	
	Jello - Regular/Jello - Regular	
	Jello - Sugar Free/Jello - Sin azúcar	
	Jello Pudding/Pudín de Jello	
	Jello Pudding - Sugar Free	
	Other	